

31986L0179

L 138/40

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

24.5.1986

**IS-SEBA' DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI****tat-28 ta' Frar 1986****li taddatta għall-progress tekniku l-Annessi II, III, IV, u V għad-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti kosmetiċi**

(86/179/KEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti kosmetiċi <sup>(1)</sup>, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 85/391/KEE <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 8 (2) tagħha,

Billi, sabiex tkun protetta s-saħħa pubblika, hemm bżonn li jiġu pprojbiti l-chloroform, 2,3,7,8-tetrachlorodibenzo-p-dioxin, 2,6-dimethyl-1,3-dioxan-4-yl acetate (Dimethoxane) u pyrrithione sodium (INNM) fi prodotti kosmetiċi;

Billi fuq il-bażi ta' l-aħħar konklużjonijiet ta' riċerka xjentifika u teknika l-użu ta' 1,3-bis (hydroxymethyl)imidazolidine-2-thione jista' jkun awtorizzat għall-kura tad-dwiefer taht ċerti kondizzjonijiet;

Billi, fuq il-bażi ta' l-informazzjoni disponibbli, ċerta żebgħa u sostanzi permessi proviżorjament jistgħu jkun permessi definittivament, filwaqt li oħrajn għandhom jiġu pprojbiti definittivament jew ikunu permessi għal perjodu speċifiku miżjud;

Billi l-miżuri stabbiliti f'din id-Direttiva huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Addattazzjoni għal Progress Tekniku tad-Direttivi dwar it-Tnehhija ta' Ostakoli Tekniċi għal Kummerċ fis-Settur ta' Prodotti Kosmetiċi,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

*L-Artikolu 1*

Id-Direttiva 76/768/KEE hija b'dan mezz emendata kif ġej:

1. Fl-Anness II, in-numri segwenti huma miżjuda:

"366. Chloroform

367. 2,3,7,8-Tetrachlorodibenzo-p-dioxin għajr bhala impurità ta' hexachlorophene, soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness VI - l-1 Parti, taht Nru 6

368. 2,6-Dimethyl-1,3-dioxan-4-yl acetate (Dimethoxane)

369. Pyrrithione sodium (INNM)".

2. L-Anness III, l-1 Parti, huwa emendat kif ġej:

<sup>(1)</sup> ĠU L 362, tas-27.9.1976, p. 169.<sup>(2)</sup> ĠU L 224, tat-22.8.1985, p. 40.

a	b	ċ	d	e	f
44	1,3-Bis (hydroxymethyl)imidazolidine-2-thione	(a) Preparazzjonijiet ta' kura tax-xagħar  (b) Preparazzjonijiet ta' kura tad-dwiefer	(a) Sa 2 %  (b) Sa 2 %	(a) Projbit faerosol dispensers (sprejs)  (b) Il-pH tal-prodott kif applikat għandu jkun inqas minn 4	Fih il-1,3-bis (hydroxymethyl)imidazolidine-2-thione
51	Quinolin-8-ol u bis (8-hydroxyquinolinium) sulphate	Stabbilizzatur għal perossidu ta' l-idroġenu fi preparazzjonijiet ta' kura tax-xagħar li jitlahalhu	0,3 % mahdum bhala base"		

3. L-Anness III, it-2 Parti, l-Anness IV, Partijiet 2 u 3, huma mibdula bl-Annessi 1 u 2 għal din id-Direttiva.

4. L-Anness V huwa emendat kif ġej:

- Nru 10 - *Chloroform* huwa mhassar,
- FNri 5 u 6, ir-referenza għan-nota fil-qiegħ tal-paġna <sup>(5)</sup> hija mibdula bi <sup>(3)</sup>.

#### L-Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li mill-1 ta' Jannar 1988 la l-fabbrikanti u lanqas l-importaturi stabbiliti fil-Komunità ma jqiegħdu fis-suq prodotti li ma jikkonformawx mal-htigiet ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li l-prodotti li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 ma jkunux jistgħu jinbieghu aktar jew mogħtija lill-konsumaturi finali wara l-31 ta' Diċembru 1989.

#### L-Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti, u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 1986. Għandhom jinfurmaw mal-ewwel lill-Kummissjoni bihom.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali ta' liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam irregolat b'din id-Direttiva.

#### L-Artikolu 4

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fit-28 ta' Frar 1986.

Għall-Kummissjoni  
Grigoris VARFIS  
Membru tal-Kummissjoni

## L-ANNEX I

## "L-ANNEX III

## PARTI II

## LISTA TA' AĠENTI KOLORANTI PERMESSI GĦAL UŻU FI PRODOTTI KOSMETIĊI (1)

## Qasam ta' applikazzjoni

- Kolonna 1 = Aġenti koloranti permessi fil-prodotti kosmetiċi kollha.
- Kolonna 2 = Aġenti koloranti permessi fil-prodotti kosmetiċi kollha għajr f'dawk maħsuba sabiex ikunu applikati fil-viċinanzi ta' l-għajnejn, b'mod partikolari *make-up* ta' l-għajn u *make-up remover* ta' l-għajn.
- Kolonna 3 = Aġenti koloranti permessi esklussivament fi prodotti kosmetiċi maħsuba sabiex ma jiġux f'kontatt mal-*mucous membranes*.
- Kolonna 4 = Aġenti koloranti permessi esklussivament fi prodotti kosmetiċi maħsuba sabiex jiġu biss f'kontatt qasir mal-ġilda.

Numru ta' indici jew ta' denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet oħra (2)
		1	2	3	4	
10006	Aħdar				X	
10020	Aħdar			X		
10316 (3)	Isfar		X			
11680	Isfar			X		
11710	Isfar			X		
11725	Oranġjo				X	
11920	Oranġjo	X				
12010	Aħmar			X		
12075 (3)	Oranġjo	X				
12085 (3)	Aħmar	X				3 % l-oghla koncentrazzjoni fil-prodott lest
12120	Aħmar				X	
12150	Aħmar	X				
12370	Aħmar				X	
12420	Aħmar				X	
12480	Kannella				X	
12490	Aħmar	X				
12700	Isfar				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
13015	Isfar	X				E 105
13065	Isfar				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
14270	Oranġjo	X				E 103
14700	Aħmar	X				
14720	Aħmar	X				E 122

Numru ta' indici jew ta' denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet oħra (?)
		1	2	3	4	
14815	Aħmar	X				E 125
15510 <sup>(3)</sup>	Orangjo		X			
15525	Aħmar	X				
15580	Aħmar	X				
15585 <sup>(3)</sup>	Aħmar		X			
15620	Aħmar				X	
15630 <sup>(3)</sup>	Aħmar	X				l-oghla koncentrazzjoni ta' 3 % fil-prodott lest
15800	Aħmar			X		ara l-Anness IV, it-2 Parti
15850 <sup>(3)</sup>	Aħmar	X				
15865 <sup>(3)</sup>	Aħmar	X				
15880	Aħmar	X				
15980	Orangjo	X				E 111
15985 <sup>(3)</sup>	Isfar	X				E 110
16035	Aħmar	X				
16185	Aħmar	X				E 123
16230	Orangjo			X		
16255 <sup>(3)</sup>	Aħmar	X				E 124
16290	Aħmar	X				E 126
17200	Aħmar	X				
18050	Aħmar			X		
18130	Aħmar				X	
18690	Isfar				X	
18736	Aħmar				X	
18820	Isfar				X	
18965	Isfar	X				
19140 <sup>(3)</sup>	Isfar	X				E 102
20040	Isfar				X	l-oghla koncentrazzjoni ta' 3,3'dimet-hylbenzidine fl-agent li jaghti kulur: 5 ppm
20170	Orangjo			X		
20470	Iswed				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
21100	Isfar				X	l-oghla koncentrazzjoni ta' 3,3'dimet-hylbenzidine fl-agent li jaghti kulur: 5ppm
21108	Isfar				X	ditto
21230	Isfar			X		
24790	Aħmar				X	
27290 <sup>(3)</sup>	Aħmar				X	
27755	Iswed	X				E 152
28440	Iswed	X				E 151
40215	Orangjo				X	
40800	Orangjo	X				
40820	Orangjo	X				E 160 e
40825	Orangjo	X				E 160 f
40850	Orangjo	X				E 161 g
42045	Blu				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
42051 <sup>(3)</sup>	Blu	X				E 131
42053	Aħdar	X				
42080	Blu				X	

Numru ta' indici jew ta' denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet oħra (?)
		1	2	3	4	
42090	Blu	X				
42100	Aħdar				X	
42170	Aħdar				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
42510	Vjola			X		
42520	Vjola				X	l-oghla koncentrazzjoni ta' 5 ppm fil-prodott lest
42640	Vjola	X				
42735	Blu			X		
44045	Blu				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
44090	Aħdar	X				E 142
45100	Aħmar				X	
45170 <sup>(?)</sup>	Aħmar	X				
45170:1			X			
45190	Vjola				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
45220	Aħmar				X	
45350	Isfar	X				l-oghla koncentrazzjoni ta' 6 % fil-prodott lest
45370 <sup>(?)</sup>	Orangjo	X				mhux aktar minn 1 % ta' 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid
45380 <sup>(?)</sup>	Aħmar	X				ditto
45396	Orangjo	X				meta użat f'lipstick, l-aġent li jagħti kulur huwa permess biss fil-forma ta' <i>free acid</i> u f'koncentrazzjoni mhux oghla minn 1 %
45405	Aħmar		X			mhux aktar minn 1 % ta' 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid
45410 <sup>(?)</sup>	Aħmar	X				ditto
45425	Aħmar	X				mhux aktar minn 1 % ta' 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(iodio-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid
45430 <sup>(?)</sup>	Aħmar	X				E 127, ditto
47000	Isfar			X		ara l-Anness IV, it-2 Parti
47005	Isfar	X				E 104
50325	Vjola				X	
50420	Iswed			X		
51319	Vjola				X	
58000	Aħmar	X				
59040	Aħdar			X		
60724	Vjola				X	
60725	Vjola	X				
60730	Vjola			X		
61565	Aħdar	X				
61570	Aħdar	X				
61585	Blu				X	
62045	Blu				X	
69800	Blu	X				E 130
69825	Blu	X				
71105	Orangju			X		
73000	Blu	X				
73015	Blu	X				E 132

Numru ta' indici jew ta' denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet ohra (?)
		1	2	3	4	
73360	Aħmar	X				
73385	Vjola	X				
73900	Vjola				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
73915	Aħmar				X	
74100	Blu				X	
74160	Blu	X				
74180	Blu				X	ara l-Anness IV, it-2 Parti
74260	Aħdar		X			
75100	Isfar	X				
75120	Orangjo	X				E 160 b
75125	Isfar	X				E 160 d
75130	Orangjo	X				E 160 a
75135	Isfar	X				E 161 d
75170	Abjad	X				
75300	Isfar	X				E 100
75470	Aħmar	X				E 120
75810	Aħdar	X				E 140 u E 141
77000	Abjad	X				E 173
77002	Abjad	X				
77004	Abjad	X				
77007	Blu	X				
77015	Aħmar	X				
77120	Abjad	X				
77163	Abjad	X				
77220	Abjad	X				E 170
77231	Abjad	X				
77266	Iswed	X				
77267	Iswed	X				
77268:1	Iswed	X				E 153
77346	Aħdar	X				
77400	Kannella	X				
77480	Kannella	X				E 175
77489	Orangjo	X				E 172
77491	Aħmar	X				E 172
77492	Isfar	X				E 172
77499	Iswed	X				E 172
77510	Blu	X				minghajr cyanide ions
77713	Abjad	X				
77742	Vjola	X				
77745	Aħmar	X				
77820	Abjad	X				E 174
77891	Abjad	X				E 171
77947	Abjad	X				
Lactoflavin	Isfar	X				E 101
Caramel	Kannella	X				E 150
Capsanthin, capso-rubin	Orangjo	X				E 160 c

Numru ta' indici jew ta' denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet ohra (?)
		1	2	3	4	
Aħmar tal-pitrava	Aħmar	X				E 162
Anthocyanins	Aħmar	X				E 163
Stearates tal-alu-minju, żingu, manjeżju	Abjad	X				
Blu tal-bromothymol	Blu				X	
Aħdar tal-Bromocresol	Aħdar				X	

(<sup>1</sup>) Lakki u mluha ta' dawn l-aġenti koloranti li jużaw sostanzi mhux proibiti taht l-Anness II jew li mhumiex esklużi taht l-Anness V mill-ghan ta' din id-Direttiva huma permessi bl-istess mod.

(<sup>2</sup>) Aġenti koloranti li n-numru tagħhom huwa preċedut bl-ittra "E" bi qbil mad-Direttiva tal-KEE ta' l-1962 dwar affarijiet ta' l-ikel u affarijiet koloranti għandhom jissodisfaw il-htigiet ta' purità stabbiliti f'dawk id-Direttivi. Jibqgħu jkunu soġġetti għall-kriterji ġenerali stabbiliti fl-Anness III għad-Direttiva tal-1962 dwar affarijiet koloranti fejn l-ittra "E" kienet giet imnehhija minn hemm.

(<sup>3</sup>) Il-Lakki, imluha u pigmenti tal-barju, *strontium* u zirkonju li ma jinhallux ta' dawn l-aġenti koloranti għandhom ikunu permessi wkoll. Għandhom jgħaddu mit-test ta' insolubilità li għandu jiġi determinat permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 8."

## L-ANNEX 2

## "L-ANNEX IV

## PARTI II

## LISTA TA' AĠENTI KOLORANTI PERMESSA PROVIŻORJAMENT GĦAL UŻU FI PRODOTTI KOSMETIĊI (1)

## Qasam ta' applikazzjoni

- Kolonna 1 = Aġenti koloranti permessi fil-prodotti kosmetiċi kollha.
- Kolonna 2 = Aġenti koloranti permessi fil-prodotti kosmetiċi kollha għajr f'dawk maħsuba sabiex ikunu applikati fil-viċinanzi ta' l-għajnejn, b'mod partikolari *make-up* ta' l-għajn u *make-up remover* ta' l-għajn.
- Kolonna 3 = Aġenti koloranti permessi esklussivament fi prodotti kosmetiċi maħsuba sabiex ma jiġux f'kuntatt mal-*mucous membranes*.
- Kolonna 4 = Aġenti koloranti permessi esklussivament fi prodotti kosmetiċi maħsuba sabiex jiġu biss f'kuntatt qasir mal-ġilda.

Numru ta' indici jew denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet ohra (2)	Awtorizzazzjoni valida sa
		1	2	3	4		
12700	Isfar			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1987
13065	Isfar			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1987
15800	Aħmar	X				ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
19120	Isfar				X		tal-31.12.1988
20470	Iswed			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
21110	Orangjo				X	l-oghla koncentrazzjoni ta' 3,3'-dichlorobenzidine fl-aġenti koloranti: 5ppm	tal-31.12.1987
21115	Orangjo				X	l-oghla koncentrazzjoni ta' 3,3'-dichlorobenzidine fl-aġenti koloranti: 5ppm	tal-31.12.1988
26100	Aħmar	X					tal-31.12.1988
42045	Blu			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
42170	Aħdar			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
42535	Vjola			X			tal-31.12.1987
44025	Aħdar				X		tal-31.12.1987
44045	Blu			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1987
45190	Vjola			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
47000	Isfar	X				ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988



Numru ta' indici jew denominazzjoni ta' kulur	Kulur	Qasam ta' applikazzjoni				Limitazzjonijiet u htigiet oħra <sup>(2)</sup>	Awtorizzazzjoni valida sa
		1	2	3	4		
61554	Blu			X		fi preparazzjonijiet ta' kura tax-xagħar biss f' konċentrazzjoni massima ta' 50 ppm	tal-31.12.1987
73312	Aħmar				X		tal-31.12.1987
73900	Vjola			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1987
73905	Aħmar				X		tal-31.12.1988
74180	Blu			X		ara l-Anness III, it-2 Parti	tal-31.12.1988
75660	Isfar				X		tal-31.12.1988
77288	Aħdar	X				Mingħajr chromate ions	tal-31.12.1986
77289	Aħdar	X				Mingħajr chromate ions	tal-31.12.1986
Acidu aħmar 195	Aħmar			X			tal-31.12.1987

<sup>(1)</sup> Lakki u mluha ta' dawn l-aġenti koloranti li jużaw sostanzi mhux projbiti taht l-Anness II jew mhux eskluzi taht l-Anness V mill-ghan ta' din id-Direttiva huma permessi bl-istess mod.

<sup>(2)</sup> Aġenti koloranti li n-numru tagħhom huwa preċedut bl-ittra "E" bi qbil mad-Direttiva tal-KEE ta' l-1962 dwar affarijiet ta' l-ikel u affarijiet koloranti għandhom jissodisfaw il-htigiet ta' purità stabbiliti f'dawk id-Direttivi. Jibqgħu jkunu s-sugġett tal-kriterji ġenerali stabbiliti fl-Anness III għad-Direttiva tal-1962 dwar affarijiet koloranti fejn l-ittra "E" kienet tnehhiet minn hemm."